

Opieka nad osobami, które zostały poddane znieczuleniu ogólnemu lub sedacji

Poproszono mnie, aby zawieźć krewnego lub znajomego do domu po zabiegu, do którego poddano go sedacji lub znieczuleniu ogólnemu.

Czego się spodziewać?

Środki do sedacji lub znieczulenia ogólnego mogą sprawić, że po zabiegu niektórzy pacjenci będą nieco zdezorientowani lub wystąpią u nich zaburzenia równowagi. Co ważne, środki te mogą wpływać na zdolność osądu, przez co pacjenci mogą nie być w stanie jasno myśleć. Stan ten może utrzymywać się do 24 godzin, a więc do następnego dnia. Prosimy przez ten czas zaopiekować się swoim krewnym lub znajomym.

Kiedy mogę odebrać krewnego lub znajomego?

Personel szpitalny pozwoli pacjentowi udać się do domu dopiero wtedy, gdy dojdzie do siebie, a Państwo będą gotowi, aby mu towarzyszyć. Muszą Państwo mieć ukończone 18 lat i powinni zawieźć go do domu samochodem lub taksówką. Transport publiczny nie jest wskazany.

Personel nie będzie mógł podać Państwu dokładnej godziny, ponieważ po sedacji lub zabiegu operacyjnym niektórzy pacjenci dochodzą do siebie dłużej niż inni.

Czy personel powie mi, co mam robić?

Lekarze prześlą pisemne instrukcje, co należy robić po zabiegu i czy pacjent powinien przyjmować dodatkowe leki.

Prosimy o przeczytanie tych instrukcji ze swoim krewnym lub znajomym i zadbanie o ich przestrzeganie.

Podany będzie także numer telefonu, pod który będzie można zadzwonić, jeżeli Państwo lub pacjent będziecie mieli jakiegokolwiek obawy lub wątpliwości dotyczące postępowania po powrocie do domu.

Co mój krewny lub znajomy powinien robić po powrocie do domu?

Powinien odpoczywać, aby wspomóc bezpieczną rekonwalescencję.

W przypadku wystąpienia zaburzeń równowagi, jeżeli zajdzie potrzeba chodzenia, powinien robić to w Państwa towarzystwie i, o ile to możliwe, unikać schodów.

Powinien także zażywać regularnie przyjmowane leki, o ile lekarz nie zalecił inaczej.

Czego nie powinien robić?

Przez okres do 24 godzin po sedacji lub podaniu znieczulenia ogólnego Państwa krewny lub znajomy może nie być w stanie jasno myśleć. W tym czasie nie powinien:

- zajmować się dziećmi ani innymi osobami znajdującymi się pod jego opieką
- prowadzić pojazdów ani jeździć rowerem
- gotować ani obsługiwać maszyn
- podejmować żadnych istotnych decyzji, nawet jeżeli uważa, że czuje się dobrze
- zamieszczać wpisów w mediach społecznościowych
- spożywać alkoholu.

Dokładamy wszelkich starań, aby informacje zawarte w niniejszej ulotce były rzetelne i aktualne, jednak nie możemy tego zagwarantować. Zdajemy sobie sprawę z tego, że poniższe informacje ogólne nie odpowiadają na wszystkie Państwa pytania, ani nie obejmują wszystkich ważnych dla Państwa kwestii. Wszelkie Państwa decyzje i problemy powinny być konsultowane z zespołem medycznym, a niniejsza ulotka może posłużyć jako wytyczna. Nie należy traktować niniejszej ulotki jako porady lekarskiej samej w sobie. Ulotka nie może zostać wykorzystana do żadnych celów handlowych lub biznesowych. Pełna wersja zastrzeżeń dostępna jest tutaj

(www.rcoa.ac.uk/patient-information/translations/polish).

Wszystkie tłumaczenia dostarczane są przez społeczność tłumaczy Translators Without Borders. Jakość tłumaczeń jest sprawdzana w celu osiągnięcia jak największej dokładności. Istnieje jednak pewne ryzyko nieścisłości i błędnej interpretacji niektórych informacji.

Państwa opinie

Sugestie dotyczące ulepszenia tej broszury są mile widziane.

W razie jakichkolwiek uwag prosimy o kontakt na adres e-mailowy:

patientinformation@rcoa.ac.uk

Royal College of Anaesthetists (Królewskie Kolegium Anestezjologów)

Churchill House, 35 Red Lion Square, London WC1R 4SG

020 7092 1500

www.rcoa.ac.uk

Wydanie pierwsze 2018

Niniejsza broszura zostanie poddana weryfikacji w przeciągu trzech lat od daty jej publikacji.

© 2018 Royal College of Anaesthetists (Królewskie Kolegium Anestezjologów)

Niniejsza broszura może być kopiowana w celu tworzenia materiałów informacyjnych dla pacjenta. Należy cytować ją jako oryginalne źródło. Jeśli chcieliby Państwo użyć części tej broszury w innej publikacji, należy dodać odpowiednie źródła oraz usunąć logo, znaki firmowe i obrazki. Prosimy o kontakt w celu uzyskania dalszych informacji.